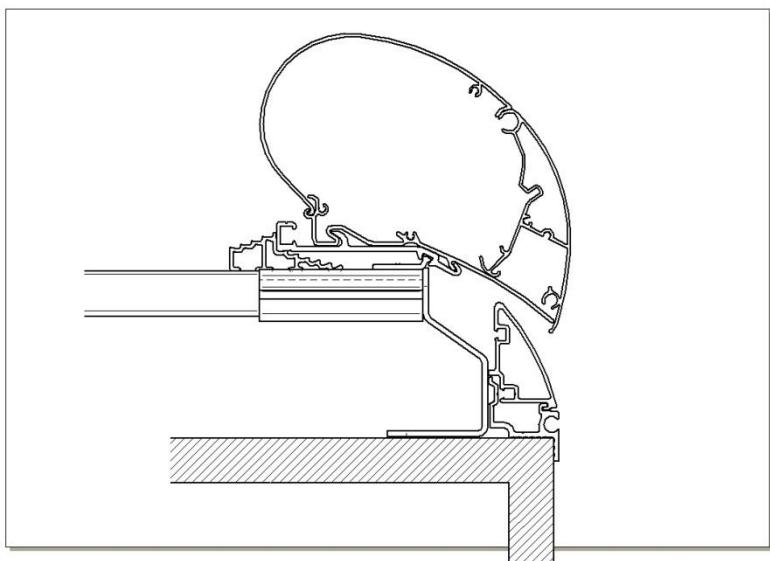


Fendt Brilliant Adapter

> Instructions



Fendt Brilliant Adapter

309692
6T937-03



Lees deze montagevoorschriften aandachtig. Bij verkeerde montage vervalt elke aanspraak op garantie.

INHOUD BEVESTIGINGSKIT

| | |
|----------------------------------|---|
| - Liggers 2,37 m..... | 2 |
| - Liggers 0,40 m..... | 2 |
| - Adapterplaat 500 mm..... | 1 |
| - Adapterplaat 270 mm..... | 1 |
| - Adapterplaat 115 mm..... | 2 |
| - Support Brackets | 6 |
| - Mounting Brackets..... | 4 |
| Doos: | |
| - Trapvormige uitvulstukken..... | 4 |
| - U-beugels..... | 4 |

Zakje:

| | |
|--|----|
| - Plaatschroeven DIN 7981 5,5x32 | 8 |
| - Zeskantschroeven DIN 933 M6x45..... | 8 |
| - Sluitringen M6..... | 8 |
| - Borgmoeren DIN 985 M6..... | 8 |
| - DIN 933 M8 x 20 | 6 |
| - DIN 125 M8..... | 6 |
| - Zeskantmoer M8..... | 6 |
| - DIN 7504M 4,2 x 25..... | 12 |
| - DIN 125 M5..... | 12 |
| - DIN 125 M6..... | 8 |

MONTAGE LIGGERS

1. Bepaal de positie van de liggers op het dak. De liggers moeten zoveel mogelijk onder de armsteunen van de luifel komen.
2. Als dat niet mogelijk is, kan de adapterplaat uit het midden geplaatst worden. De max. afwijking A is dan 16 cm (adapter 30cm) of 39 cm (adapter 50 cm) naar binnen toe.
3. De bevestiging moet zeker gebeuren in de dakrand waar versterking zit en NIET in het dak zelf teneinde een stevige en waterdichte montage te hebben.
4. Schuif de U-beugels op de liggers.
5. - Schroef de hoeksteunen aan de liggers.
 - Plaats de liggers op hun plaats en bevestig ze.
 - Vul vooraf de geboorde gaten op met zuurvrije silicone-pasta of met butyl kit.
6. Schuif de adapterplaten op de scharnierstukken van de U-beugels. Positioneer ze zodanig dat ze onder de armsteunen van de luifel komen.
7. Maak de adapterplaten vast met de schroeven M6x45.

MONTAGE LUIFEL

8. Haak de luifel in de adapterplaten en schroef die vast.
9. Corrigeren de positie van de luifel zodat die zo dicht mogelijk tegen de rand van het dak aansluit. Laat wel een kleine speling zodat het voorprofiel niet tegen de dakrand kan stoten.
9. De horizontale regeling gebeurt door de U-beugel over de ligger te verschuiven.
10. De verticale regeling gebeurt met de trapvormige uitvulstukken.
11. Let erop dat de uitvulstukken goed op de ligger rusten.
12. Span de vier schroeven aan.

OPMERKING:

Draai de luifel niet verder dan 1m uit alvorens de steunarmen uit te zetten. Zie bij de gebruiksvoorschriften van de luifel.



Lisez ces instructions attentivement. Un montage fautif annule toutes les clauses de garantie.

CONTENU DU KIT DE MONTAGE

| | |
|-------------------------------------|---|
| - Barres 2,37 m | 2 |
| - Barres 0,40..... | 2 |
| - Plaques d'adaptation 500 mm..... | 1 |
| - Plaques d'adaptation 270 mm..... | 1 |
| - Plaques d'adaptation 115 mm | 2 |
| - Support Bracket | 6 |
| - Mounting Bracket..... | 4 |
| Boîte: | |
| - Cales à palier | 4 |
| - Etriers U | 4 |

Sachet:

| | |
|---------------------------------------|----|
| - Vis à tôle DIN 7981 5,5x32 | 8 |
| - Vis hexagonales DIN 933 M6x45 | 8 |
| - Rondelles M6..... | 8 |
| - Ecrous de sûreté DIN 985 M6..... | 8 |
| - DIN 933 M8 x 20 | 6 |
| - DIN 125 M8..... | 6 |
| - Zeskantmoer M8..... | 6 |
| - DIN 7504M 4,2 x 25..... | 12 |
| - DIN 125 M5..... | 12 |
| - DIN 125 M6..... | 8 |

MONTAGE DES BARRES

1. Déterminez la position des barres sur le toit en les positionnant le mieux possible sous les supports de bras. Voir tableau.
2. Dans le cas où un tel montage n'est pas possible, la plaque d'adaptation peut être excentrée de 16 cm maxi pour un adaptateur de 30 cm et de 39 cm pour un adaptateur de 50 cm (dimension A).
3. Il est indispensable que la fixation soit faite dans le bord renforcé du toit et NON pas dans le toit afin d'obtenir un montage rigide et étanche à l'eau.

Fendt Brilliant Adapter

309692
6T937-03



4. Glissez les étriers en forme de U sur les barres.
5. Vissez les supports équerres aux barres.
 - Utilisez les cales en caoutchouc pour remplir l'espace entre le toit et les barres.
 - Positionnez les barres et fixez-les.
 - Bouchez les trous percés avec une pâte de silicone sans acide ou avec du mastic.
6. Glissez les plaques d'adaptation sur les pièces pivotantes se trouvant sur les étriers en forme de U. Positionnez ces plaques de façon qu'elles viennent se trouver sous les supports de bras du store.
7. Fixez les plaques d'adaptation avec les vis M6x45.

MONTAGE DU STORE

8. Accrochez le store dans les plaques d'adaptation et fixez-le.
9. Orientez l'adaptateur de façon à ce que le store vient en ajustement du rail d'auvent. Laissez un peu de jeu pour que la barre de charge ne touche pas le bord du toit lors de l'ouverture du store.
10. Le réglage horizontale se fait en glissant l'étrier en forme de U sur les barres.
11. Faites attention à ce que ces cales soient positionnées correctement sur les barres.
12. Serrez les quatre vis.

REMARQUE:

Ne déroulez jamais le store plus que 1m sans avoir placé les pieds de support. Voir mode d'emploi du store.



Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, da bei unsachgemäßer Montage der Garantie-anspruch erlischt

INHALT BEFESTIGUNGSSATZ

| | |
|--------------------------------------|---|
| - Montageschienen 2,37m | 2 |
| - Montageschienen 0,40 m..... | 2 |
| - Adapterplatten 500 mm..... | 1 |
| - Adapterplatten 270 mm..... | 1 |
| - Adapterplatten 115 mm..... | 2 |
| - Support Brackets | 6 |
| - Mounting Brackets..... | 4 |
| Karton: | |
| - Treppenförmige Ausfüllplatten..... | 4 |
| - U-Bügel..... | 4 |

| | |
|---|----|
| Tüte: | |
| - Plattschrauben DIN 7981 5,5x32 | 8 |
| - Sechseckige Schrauben DIN 933 M6x45... | 8 |
| - Unterlegscheiben M6..... | 8 |
| - Selbstsichernde Muttern DIN 985 M6..... | 8 |
| - DIN 933 M8 x 20 | 6 |
| - DIN 125 M8..... | 6 |
| - Zeskantmoer M8..... | 6 |
| - DIN 7504M 4,2 x 25..... | 12 |
| - DIN 125 M5..... | 12 |
| - DIN 125 M6..... | 8 |

MONTAGE SCHIENEN

1. Bestimmen Sie die Position der Montageschienen auf dem Dach. Die Schienen müssen möglichst unter den Gelenkkästen positioniert werden.
2. Falls dies nicht möglich ist, kann der Adapter verschoben werden um A max 16 cm (Adapter 30 cm) oder 39 cm (Adapter 50 cm).
3. Die Befestigung muss auf jeden Fall auf dem Dachrand erfolgen und NICHT auf dem Dach. Nur so bekommen Sie eine stabile und wasserdichte Montage.
4. Schieben Sie die U-Bügel auf die Schienen.
5. Schrauben Sie nun die Endstützen an die Schienen.
 - Füllen Sie die Distanz zwischen den Schienen und dem Dach mit den Gummiplatten aus.
 - Füllen Sie die Bohrlöcher mit säurefreier Siliconepasta oder mit Butylkit.
 - Befestigen Sie die Schienen nun auf ihrer gewählten Position.
6. Schieben Sie die Adapterplatten auf die U-Bügel.
Positionieren Sie diese so, dass sie unter den Gelenkkästen der Markise liegen.
7. Befestigen Sie die Platten mit den Schrauben M6x45.

MONTAGE MARKISE

8. Haken Sie die Markise auf die Adapterplatten und befestigen Sie die Markise.
9. Korrigieren Sie die Neigung der Markise, bis sie, so dicht wie möglich, an das Dach anschließen. Das Frontprofil darf allerdings nicht gegen den Dachrand stoßen.
10. Die horizontale Positionierung erfolgt durch Verschieben der U-Bügel auf der Montageschiene.
11. Achten Sie darauf, dass die Ausfüllplatten stabil auf den Montageschienen ruhen.
12. Spannen Sie die 4 Schrauben an.

ACHTUNG:

Kurbeln Sie die Markise nicht weiter als 1m aus, bevor Sie die Stützfüsse aufstellen. Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung.

Fendt Brilliant Adapter

309692
6T937-03



EN

Read these instructions carefully. No warranty will be allowed for wrong installation.

CONTENTS INSTALLATION KIT

| | |
|---------------------------------|---|
| - Rack profiles 2,37m..... | 2 |
| - rack profiles 0,40 m..... | 2 |
| - Adapterplates 500 mm..... | 1 |
| - Adapterplates 270 mm..... | 1 |
| - Adapterplates 115 mm..... | 2 |
| - Support Brackets | 6 |
| - Mounting Brackets..... | 4 |
| Box: | |
| - Stepped fill out pieces | 4 |
| - U-brackets | 4 |

| | |
|-------------------------------------|----|
| Bag: | |
| - Platescrews DIN 7981 5,5x32 | 8 |
| - Hexagon screws DIN 933 M6x45..... | 8 |
| - Washers M6 | 8 |
| - Lock nuts DIN 985 M6..... | 8 |
| - DIN 933 M8 x 20 | 6 |
| - DIN 125 M8..... | 6 |
| - Zeskantmoer M8 | 6 |
| - DIN 7504M 4,2 x 25..... | 12 |
| - DIN 125 M5..... | 12 |
| - DIN 125 M6..... | 8 |

INSTALLATION RACK PROFILES

1. Determine the position of the rack profiles on the roof. The profiles should be positioned as much as possible under the armbrackets of the awning.
2. If this is not possible, the adapterplate can be put out of the centre. See dimension A. The adapterplate must not be put more out of the centre than 16 cm (adapterplate 30 cm) or 39 cm (adapterplate 50 cm).
3. The fixation must be done into the reinforced roof edge and NOT into the roofplate in order to get a firm and waterproof installation.
4. Slide the U-brackets onto the rack profiles.
5. - Screw the fixation corners onto the rack profiles.
 - Fill out the space between the profiles and the roof with the rubber strips.
 - Put the profiles in place and fix them.
 - Put silicon paste or butyl kit into the drilled holes first.
6. Slide the adapterplates onto the hinge piece on the U-bracket. Position the plates as such that they are situated under the armbrackets of the awning.
7. Fix the adapterplates with the M6x45 screws.

INSTALLATION AWNING

8. Hook the awning onto the adapterplates and fix it.
9. Correct the position of the awning to get it as close as possible to the roofedge. Leave enough space to provide the frontprofile from touching the roofedge.
9. The horizontal adjustment is done by sliding the U-bracket onto the rack profile.
10. The vertical adjustment is done with the stepped fill out pieces.
11. Make sure the fill out pieces are correctly situated onto the rack profiles.
12. Tighten the four screws.

REMARK:

Never pull out the awning more than 1m before putting out the support arms. See user instructions of the awning.